



## CURRICULUM VITAE

(Date: 22 December, 2017)

Name: Dr. Carlos Perrián-Pascual  
Nationality: Spanish  
Education: B.S. in English Language and Literature, Universitat de València (Spain), 1992  
Ph.D. in English Philology, UNED (Spain), 1999  
Position: Associate Professor  
Universitat Politècnica de València  
Office H211 - Applied Linguistics Department  
Paranimf, 1  
46730 Gandia (Valencia)  
Spain  
Email: jopepas3@upv.es  
carlos.perinan@gmail.com

### **A- PUBLICATIONS**

#### *A.1- ARTICLES IN JOURNALS*

Perrián-Pascual, Carlos (2000) "Las listas de densidad semántica y la lexicografía funcional computacional", Cuadernos de Investigación Filológica 26, pp. 89-108 (ISSN: 0211-0547).

Perrián-Pascual, Carlos (2001) "TRADUNED y la desambiguación léxica en el marco de la traducción automática", Atlantis 23-1, pp. 135-171 (ISSN: 0210-6124).

Perrián-Pascual, Carlos (2003) "La construcción automática de los marcos predicativos de los

verbos de movimiento a partir del diccionario del español actual", *Pragmalingüística* 10-11, pp. 225-240 (ISSN: 1133-682X).

Periñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas Túnez (2006) "Reusing computer-oriented lexica as foreign-language electronic dictionaries". *Anglogermánica Online* 4, pp. 69-93 (ISSN: 1695-6168).

Periñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas Túnez (2007) "Cognitive modules of an NLP knowledge base for language understanding", *Procesamiento del Lenguaje Natural* 39, pp. 197-204 (ISSN: 1135-5948).

Periñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas Túnez (2008) "Modelling OLIF frame with EAGLES/ISLE specifications: an interlingual approach". *Procesamiento del Lenguaje Natural* 40, pp. 9-16 (ISSN: 1135-5948).

Navarro Coy, Marta and Carlos Periñán-Pascual (2008) "LanguageQuests in an off-line course management system", *Teaching English with Technology* 8, 2 (ISSN: 1642-1027).

Periñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas Túnez (2008) "A cognitive approach to qualities for NLP". *Procesamiento del Lenguaje Natural* 41, pp. 137-144 (ISSN: 1135-5948).

Periñán-Pascual, Carlos and Ricardo Mairal Usón (2009) "Bringing Role and Reference Grammar to natural language understanding". *Procesamiento del Lenguaje Natural* 43, pp. 265-273 (ISSN: 1135-5948).

Mairal Usón, Ricardo and Carlos Periñán-Pascual (2009) "The anatomy of the lexicon within the framework of an NLP knowledge base". *Revista Española de Lingüística Aplicada* 22, pp. 217-244 (ISSN: 0213-2028).

Periñán-Pascual, Carlos and Ricardo Mairal Usón (2010) "Enhancing UniArab with FunGramKB". *Procesamiento del Lenguaje Natural* 44, pp. 19-26 (ISSN: 1135-5948).

Periñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas Túnez (2010) "Ontological commitments in FunGramKB". *Procesamiento del Lenguaje Natural* 44, pp. 27-34 (ISSN: 1135-5948).

Periñán-Pascual, Carlos and Ricardo Mairal Usón (2010) "La gramática de COREL: un lenguaje de representación conceptual". *Onomázein* 21, pp. 11-45 (ISSN: 0717-1285).

Periñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas Túnez (2011) "Introducción a FunGramKB". *Anglogermánica Online* 8, pp. 1-15 (ISSN: 1695-6168).

Periñán-Pascual, Carlos and María de los Llanos Carrión Varela (2011) "FunGramKB y el conocimiento cultural". *Anglogermánica Online* 8, pp. 87-105 (ISSN: 1695-6168).

Periñán-Pascual, Carlos and Ricardo Mairal Usón (2011) "The COHERENT methodology in FunGramKB". *Onomázein* 24, pp. 13-33 (ISSN: 0717-1285).

Periñán-Pascual, Carlos (2012) "The situated common-sense knowledge in FunGramKB". *Review of Cognitive Linguistics* 10 (1), pp. 184-214 (ISSN: 1877-9751).

Periñán-Pascual, Carlos (2012) "En defensa del procesamiento del lenguaje natural fundamentado en la lingüística teórica". *Onomázein* 26, pp. 13-48 (ISSN: 0717-1285).

Periñán-Pascual, Carlos (2013) "A knowledge-engineering approach to the cognitive categorization of lexical meaning". *VIAL - Vigo International Journal of Applied*

Linguistics 10, pp. 85-104 (ISSN: 1697-0381).

Periñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas Túnez (2014) “La ingeniería del conocimiento en el dominio legal: La construcción de una Ontología Satélite en FunGramKB”. *Revista Signos: Estudios de Lingüística* 47 (84), pp. 113-139 (ISSN: 0718-0934).

Periñán-Pascual, Carlos (2015) “The underpinnings of a composite measure for automatic term extraction: the case of SRC”. *Terminology* 21 (2), pp. 151-179 (ISSN: 0929-9971).

Hernández-Pastor, Diana and Carlos Periñán-Pascual (2016) "Developing a knowledge base for preposition sense disambiguation: A view from Role and Reference Grammar and FunGramKB". *Onomázein* 33, pp. 251-288 (ISSN: 0717-1285).

Mairal Usón, Ricardo and Carlos Periñán-Pascual (2016) "Multilingualism and conceptual modelling". *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* 66, pp. 244-277 (ISSN: 1576-4737).

Periñán-Pascual, Carlos (2017) “Bridging the gap within text-data analytics: A computer environment for data analysis in linguistic research”. *Revista de Lenguas para Fines Específicos* 23 (2), pp. 111-132 (ISSN: 2340-8561).

## A.2. CHAPTERS OF BOOKS

Periñán-Pascual, Carlos (2005) “Procesamiento del lenguaje natural: de lingüista a ingeniero del conocimiento”. Imelda K. Brady, Marta Navarro Coy and Carlos Periñán-Pascual (eds.) *Nuevas Tendencias en Lingüística Aplicada*, Murcia, Quaderna, pp. 293-317 (ISBN: 84-96353-40-0).

Periñán-Pascual, Carlos (2007) “To program or not to program (I)CALL software: Is that our question?”. Carlos Periñán-Pascual (ed.) *Revisiting Language Learning Resources*, Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, pp. 25-42 (ISBN: 1-84718-156-2).

Periñán-Pascual, Carlos (2009) “CALL Workbench: a stand-alone multimedia course management system”. Marta Navarro Coy (ed.) *Practical Approaches to Foreign Language Teaching and Learning*, Bern, Peter Lang, pp. 145-165 (ISBN: 978-3-03911-661-4).

Mairal Usón, Ricardo and Carlos Periñán-Pascual (2010) “Teoría lingüística y representación del conocimiento: una discusión preliminar”. Dolores García Padrón and Maria del Carmen Fumero Pérez (eds.) *Tendencias en Lingüística General y Aplicada*. Frankfurt am Main, Peter Lang, pp. 155-168 (ISBN: 978-3-631-60411-3).

Periñán-Pascual, Carlos and Marta Navarro Coy (2010) “Las nuevas tecnologías en el desarrollo de cursos multimedia: un caso práctico”. Juan Bosco Camón (ed.) *Lengua Inglesa: Materiales para la Formación del Profesorado de Lengua Extranjera*, Murcia, Consejería de Educación, Formación y Empleo de la Región de Murcia, pp. 293-324 (ISBN: 978-84-692-4229-2).

Mairal Usón, Ricardo and Carlos Periñán-Pascual (2010) “Role and Reference Grammar and ontological engineering”. J.L. Cifuentes, A. Gómez, A. Lillo, J. Mateo and F. Yus

- (eds.) *Los Caminos de la Lengua. Estudios en Homenaje a Enrique Alcaraz Varó*, Alicante, Universidad de Alicante, pp. 649-665 (ISBN: 978-84-9717-137-3).
- Mairal Usón, Ricardo, Carlos Perriñán-Pascual and María Beatriz Pérez Cabello de Alba (2012) "La representación léxica. Hacia un enfoque ontológico". Ricardo Mairal, Lilián Guerrero and Carlos González Vergara (eds.) *El Funcionalismo en la Teoría Lingüística: La Gramática del Papel y la Referencia*, Madrid, Akal, pp. 85-102 (ISBN: 978-84-460-3516-9).
- Perriñán-Pascual, Carlos and Ricardo Mairal Usón (2012) "La dimensión computacional de la RRG: la estructura lógica conceptual y su aplicación en el procesamiento del lenguaje natural". Ricardo Mairal, Lilián Guerrero and Carlos González Vergara (eds.) *El Funcionalismo en la Teoría Lingüística: La Gramática del Papel y la Referencia*, Madrid, Akal, pp. 333-348 (ISBN: 978-84-460-3516-9).
- Perriñán-Pascual, Carlos (2013) "Towards a model of constructional meaning for natural language understanding". Brian Nolan and Elke Diedrichsen (eds.) *Linking Constructions into Functional Linguistics: The Role of Constructions in Grammar*. Número 145 de Studies in Language Companion Series. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, pp. 205-230 (ISBN: 978-90-272-0612-1).
- Perriñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas-Túnez (2014) "The implementation of the CLS Constructor in ARTEMIS". Brian Nolan and Carlos Perriñán-Pascual (eds.) *Language Processing and Grammars: The Role of Functionally Oriented Computational Models*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, pp. 165-196 (ISBN: 978-90-272-5915-8).
- Mairal Usón, Ricardo and Carlos Perriñán-Pascual (2016) "Representing constructional schemata in the FunGramKB Grammaticon". Jens Fleischhauer, Anja Latrouite and Rainer Osswald (eds.) *Explorations of the Syntax-Semantics Interface*. Düsseldorf: Düsseldorf University Press, pp. 77-108 (ISBN: 978-3-95758-000-9).
- Perriñán-Pascual, Carlos and Eva M. Mestre-Mestre (2016) "A hybrid evaluation procedure for automatic term extraction". Carlos Perriñán-Pascual and Eva M. Mestre-Mestre (eds.) (2016) *Understanding Meaning and Knowledge Representation: From Theoretical and Cognitive Linguistics to Natural Language Processing*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, pp. 261-282 (ISBN: 978-1-4438-8461-7).
- Perriñán-Pascual, Carlos and Eva M. Mestre-Mestre (2017) "Multilingual system for automatic term extraction". Laura Torres-Zúñiga and Thomas H. Schmidt (eds.) (2017) *New Methodological Approaches to Foreign Language Teaching*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, pp. 145-166 (ISBN: 978-1-4438-8615-4).

### A.3 BOOKS

- Brady, Imelda K., Marta Navarro Coy and Carlos Perriñán-Pascual (eds.) (2005) *Nuevas Tendencias en Lingüística Aplicada*, Murcia, Quaderna (ISBN: 84-96353-40-0).
- Perriñán-Pascual, Carlos (ed.) (2007) *Revisiting Language Learning Resources*, Newcastle,

Cambridge Scholars Publishing (ISBN: 1-84718-156-2).

Nolan, Brian and Carlos Perriñán-Pascual (eds.) (2014) *Language Processing and Grammars: The Role of Functionally Oriented Computational Models*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins (ISBN: 978-90-272-5915-8).

Perriñán-Pascual, Carlos and Eva M. Mestre-Mestre (eds.) (2016) *Understanding Meaning and Knowledge Representation: From Theoretical and Cognitive Linguistics to Natural Language Processing*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing (ISBN: 978-1-4438-8461-7).

#### A.4 PAPERS IN CONFERENCE PROCEEDINGS

Perriñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas Túnez (2004) “La construcción de una base de conocimiento léxico-conceptual para el procesamiento del lenguaje natural”, *6º Congreso de Lingüística General*, Universidad de Santiago de Compostela, 3-7 May 2004, Santiago de Compostela. *Actas del VI Congreso de Lingüística General* (2007) vol. 1, Arco Libros, Madrid, pp. 901-909 (ISBN: 978-84-7635-670-8).

Perriñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas Túnez (2004) “Meaning postulates in a lexico-conceptual knowledge base”, *4<sup>th</sup> International Workshop on Natural Language and Information Systems*, 30 August 2004, Zaragoza. *Proceedings of the 15<sup>th</sup> International Workshop on Databases and Expert Systems Applications (DEXA)*, The IEEE Computer Society, Los Alamitos (California), pp. 38-42 (ISBN: 0-7695-2195-9).

Perriñán-Pascual, Carlos (2004) “Un enfoque conceptualista del marco predicativo en una base de conocimiento para el procesamiento del lenguaje natural”, *XXII Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada*, Universidad Politécnica de Valencia, 22-24 April 2004, Valencia. María Luisa Carrió Pastor (ed.) (2005) *Perspectivas Interdisciplinarias de la Lingüística Aplicada*, Valencia, Universidad Politécnica de Valencia, vol. 2, pp. 441-448 (ISBN: 84-609-6062-5).

Perriñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas Túnez (2005) “Microconceptual-Knowledge Spreading in FunGramKB”, *The Ninth IASTED International Conference on Artificial Intelligence and Soft Computing*, 12-14 September 2005, Benidorm. *Proceedings on the Ninth IASTED International Conference on Artificial Intelligence and Soft Computing*, ACTA Press, Anaheim-Calgary-Zurich, pp. 239- 244 (ISBN: 0-88986-536-1).

Perriñán-Pascual, Carlos, Francisco Arcas Túnez and Alfredo Sancho Caravaca (2006) “Tratamiento cognitivo del adjetivo en una base de conocimiento para el procesamiento del lenguaje natural”, *VII Congreso de Lingüística General*, Universidad de Barcelona, 18-21 April 2006, Barcelona. *Actas del VII Congreso de Lingüística General*, Universidad de Barcelona, Barcelona, pp. 51-61 (ISBN: 84-475-2086-8).

Perriñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas Túnez (2007) “Deep semantics in an NLP knowledge base”, *12th Conference of the Spanish Association for Artificial Intelligence*,

Universidad de Salamanca, 12-16 November 2007. Daniel, Borrajo, Luis Castillo and Juan Manuel Corchado (eds.) *Actas de la XII Conferencia de la Asociación Española para la Inteligencia Artificial*, vol. 2. Universidad de Salamanca, Salamanca, pp. 279-288 (ISBN: 978-84-611-8848-2).

Periñán-Pascual, Carlos and Alfredo Sancho Caravaca (2007) “Modelo cognitivo de las cualidades para el procesamiento del lenguaje natural”, *XXV Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada*, Universidad de Murcia, 19-21 April 2007, Murcia. Rafael Monroy and Aquilino Sánchez (eds.) (2008) *25 Años de Lingüística Aplicada en España: Hitos y Retos. 25 Years of Applied Linguistics in Spain: Milestones and Challenges*, Murcia, Editum, pp. 755-761 (ISBN: 978-84-8371-714-1).

Periñán-Pascual, Carlos and Jiménez-Cervantes Arnao, María del Mar (2008) “FunGramKB y el tratamiento de las divergencias intralingüísticas de los marcos predicativos”, *VIII Congreso de Lingüística General*, Universidad Autónoma de Madrid, 25-28 June 2008. *Actas del VIII Congreso de Lingüística General*, Universidad Autónoma de Madrid, Madrid (ISBN: 978-84-691-4124-3).

Periñán-Pascual, Carlos and Alfredo Sancho Caravaca (2008) “Marcos temáticos y marcos predicativos: un tratamiento computacional de las divergencias interlingüísticas”, *XXVI Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada*, Universidad de Almería, 3-5 April 2008, Almería. Carmen M. Bretones Callejas *et alii* (ed.) (2009) *Applied Linguistics Now: Understanding Language and Mind*, Almería, Universidad de Almería, pp. 1449-1458 (ISBN: 978-84-692-1479-4).

Periñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas Túnez (2010) “The architecture of FunGramKB”, *7th International Conference on Language Resources and Evaluation*, 17-23 May 2010, Valeta (Malta). *Proceedings of the Seventh International Conference on Language Resources and Evaluation*, European Language Resources Association (ELRA), pp. 2667-2674 (ISBN: 2-9517408-6-7).

Mairal-Usón, Ricardo, Carlos Periñán-Pascual and Eva Samaniego (2011) “Using ontologies for terminological knowledge representation: a preliminary discussion”, *First International Workshop on Technological Innovation for Specialized Linguistic Domains: Theoretical and Methodological Perspectives*, Universidad Nacional de Educación a Distancia, 21-22 October 2010, Madrid. Noa Talaván Zanón, Elena Martín Monje and Francisco Palazón Romero (eds.) *Technological Innovation in the Teaching and Processing of LSPs: Proceedings of TISLID'10*, Madrid, Universidad Nacional de Educación a Distancia, pp. 267-280 (ISBN: 978-84-362-6217-9).

Periñán-Pascual, Carlos and Eva M. Mestre-Mestre (2015) “DEXTER: automatic extraction of domain-specific glossaries for language teaching”, *VII Congreso Internacional de Lingüística de Corpus*, Universidad de Valladolid, 5-7 March 2015, Valladolid. *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 198, pp. 377-385 (ISSN: 1877-0428).

Periñán-Pascual, Carlos and Francisco Arcas-Túnez (2017) “A knowledge-based approach to social sensors for environmentally-related problems”, *1st International Workshop on Intelligent Systems for Agriculture Production and Environment Protection*, Seoul, 21-

22 August 2017. Cesar Analide and Pankoo Kim (eds.) *Intelligent Environments 2017. Workshop Proceedings of the 13th International Conference on Intelligent Environments*, IOS Press, Amsterdam, pp. 49-58 (ISBN: 978-1-61499-795-5).

## **B- SCIENTIFIC PRESENTATIONS (without publication)**

### *B.1. CONFERENCES AND WORKSHOPS*

- Periñán-Pascual, Carlos (2000) "Towards a cognitive-functional transduction of a machine-readable dictionary of Spanish", *9<sup>th</sup> International Functional Grammar Conference*, UNED, 20-23 September 2000, Madrid.
- Periñán-Pascual, Carlos (2003) "CALL WORKBENCH: Internet-based communication tools in a stand-alone course management system", *6<sup>th</sup> International Conference on Languages for Specific Purposes*, Universidad Politécnica de Cataluña, 30 January–1 February 2003, Vilanova i la Geltrú (Barcelona).
- Periñán-Pascual, Carlos (2005) "Las nuevas tecnologías en la lingüística aplicada: la lingüística computacional", *I Jornadas Internacionales sobre Nuevas Tendencias en Lingüística Aplicada*, Universidad Católica San Antonio, 15-16 September 2005, Murcia.
- Periñán-Pascual, Carlos (2006) "Should language teachers develop (I)CALL software?", *I International Conference on Human and Material Resources in Foreign Language Learning*, Universidad Católica San Antonio, 13-14 July 2006, Murcia.
- Periñán-Pascual, Carlos (2007) "WebQuests in a stand-alone course management system", *II International Conference on Human and Material Resources in Foreign Language Learning*, Universidad Católica San Antonio, 12-13 July 2007, Murcia.
- Periñán-Pascual, Carlos (2008) "FL electronic dictionaries for the new millennium", *III International Conference on Human and Material Resources in Foreign Language Learning*, Universidad Católica San Antonio, 17-18 July 2008, Murcia.
- Periñán-Pascual, Carlos (2009) "Conceptual logical structures: the lexico-conceptual linkage in Role and Reference Grammar", *2009 International Conference on Role and Reference Grammar*, University of California at Berkeley, 7-9 August 2009, Berkeley.
- Periñán-Pascual, Carlos (2009) "A source of knowledge for Role and Reference Grammar: the architecture of FunGramKB", *2009 International Conference on Role and Reference Grammar*, University of California at Berkeley, 7-9 August 2009, Berkeley.
- Periñán-Pascual, Carlos (2011) "Looking at constructional meaning from a conceptual grounding", *2011 International Conference on Role and Reference Grammar*, 11-13 August 2011, Santiago de Chile.
- Periñán-Pascual, Carlos (2011) "A computational approach to constructional meaning", *44th International Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*, 8-11 September

2011, Logroño.

- Periñán-Pascual, Carlos (2011) “Reflexiones sobre la colaboración entre lingüistas e informáticos en el PLN: el caso de FunGramKB”. I Workshop Virtual de Ingeniería Lingüística, 15 December 2011. Plenary speaker.
- Periñán-Pascual, Carlos (2012) “The FunGramKB approach to constructional meaning”, *I International Conference on Meaning and Knowledge Representation: LCM & FunGramKB*, 4-6 July 2012, Madrid. Plenary speaker.
- Hernández Pastor, Diana and Carlos Periñán-Pascual (2012) “A computational approach to predicate prepositions in the non-constructional periphery”, *I International Conference on Meaning and Knowledge Representation: LCM & FunGramKB*, 4-6 July 2012, Madrid.
- Periñán-Pascual, Carlos (2013) “FunGramKB: where are we and where are we going?”, *II International Conference on Meaning and Knowledge Representation: LCM & FunGramKB*, 3-5 July 2013, Granada.
- Periñán-Pascual, Carlos (2014) “Automatic term extraction for the development of domain-specific lexica”. *II Conferencia Internacional de Lingüística, Literatura y Estudios Culturales en Lenguas Modernas*, 10-11 September 2014, Murcia. Plenary speaker.
- Periñán-Pascual, Carlos and Eva M. Mestre-Mestre (2015) “Automatic extraction of domain-specific glossaries: the case of DEXTER”, *XXXIII Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada*, Universidad Politécnica de Madrid, 16-18 April 2015, Madrid.
- Periñán-Pascual, Carlos (2015) “Lexico-conceptual modelling of prepositions for NLP”, *IV International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, 1-3 July 2015, Madrid.
- Periñán-Pascual, Carlos and Eva M. Mestre-Mestre (2016) “Discovering terms for glossary construction”, *VIII Congreso Internacional de Lingüística de Corpus*, Universidad de Málaga, 2-4 March 2016, Málaga.
- Periñán-Pascual, Carlos (2016) "A workbench for practical text mining and analytics", *V International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, 6-8 July 2016, Las Palmas de Gran Canaria. Plenary speaker.
- Periñán-Pascual, Carlos (2017) "A lexicon-based approach to social sensors for problem detection", *VI International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, St. Petersburg Institute of International Trade, Economics and Law, 5-7 July 2017, St. Petersburg (Russia). Plenary speaker.

## B.2. SEMINARS AND TALKS

- Periñán-Pascual, Carlos (2001) “Introducción a la Ingeniería Lingüística”, Universidad Católica San Antonio, 28 November 2001, Murcia.



- Periñán-Pascual, Carlos (2003) “La comunicación a través de redes en el aula de idiomas”, Universidad Católica San Antonio, 12 February 2003, Murcia.
- Periñán-Pascual, Carlos (2003) “El modelo ontológico en *FunGramKB*”, Universidad Católica San Antonio, 31 October 2003, Murcia.
- Periñán-Pascual, Carlos (2008) “FunGramKB: a multipurpose lexico-conceptual knowledge base for NLP”. Universidad Nacional de Educación a Distancia, 23 May 2008, Madrid.
- Periñán-Pascual, Carlos (2008) “Language, knowledge and computers”, in the workshop “Language, Action, and Mind”. Universidad de La Rioja, 14 November 2008. Invited speaker.
- Periñán-Pascual, Carlos (2008) “Ontologies: the FunGramKB model”, in the workshop “Language, Action, and Mind”. Universidad de La Rioja, 15 November 2008. Invited speaker.
- Periñán-Pascual, Carlos (2009) “Introducción a la herramienta informática FunGramKB”. Universidad de Valencia, 25 February 2009, Valencia.
- Periñán-Pascual, Carlos (2009) “Ingeniería del conocimiento: la construcción de una ontología”. Universidad Nacional de Educación a Distancia, 11 March 2009, Madrid.
- Periñán-Pascual, Carlos (2009) “Beyond computational semantics: FunGramKB”, in the workshop “Construction Grammar”. Università degli Studi di Pavia, 7 May 2009. Invited speaker.
- Periñán-Pascual, Carlos (2009) “Working with FunGramKB Suite”, in the workshop “Construction Grammar”. Università degli Studi di Pavia, 7 May 2009. Invited speaker.
- Periñán-Pascual, Carlos (2009) “Ontological engineering in Role and Reference Grammar”. Universidad Nacional de Educación a Distancia, 22 June 2009, Madrid.
- Periñán-Pascual, Carlos (2010) “Gestión y representación del conocimiento en un entorno multilingüe (FunGramKB)”, in the workshop “Ingeniería del Conocimiento”. Pontificia Universidad Católica de Chile, 18-22 January 2010. Invited speaker.
- Periñán-Pascual, Carlos (2010) “¿Dónde están los lingüistas en el procesamiento del lenguaje natural?”. Instituto Universitario de Lingüística “Andrés Bello” de la Universidad de La Laguna, 23 September 2010. Invited speaker.
- Periñán-Pascual, Carlos (2010) “FunGramKB”. Instituto Universitario de Lingüística “Andrés Bello” de la Universidad de La Laguna, 22-24 September 2010. Invited speaker.
- Periñán-Pascual, Carlos (2011) “Representación construccional en el Gramaticón de FunGramKB”. Universidad de La Rioja, 21 July 2011. Invited speaker.
- Periñán-Pascual, Carlos (2011) “Introducción al modelo FunGramKB”, in the workshop Lingüística Computacional: FunGramKB. International Conference on Role and Reference Grammar. Pontificia Universidad Católica de Chile, 9 August 2011.
- Periñán-Pascual, Carlos (2011) “La importación del conocimiento enciclopédico”, in the workshop Lingüística Computacional: FunGramKB. 2011 International Conference on Role and Reference Grammar. Pontificia Universidad Católica de Chile, 9 August

2011.

Periñán-Pascual, Carlos (2012) “Applying linguistics to natural language processing tasks”. Universidad Autónoma de Madrid, 12 April 2012. Invited speaker.

Periñán-Pascual, Carlos (2013) “Tratamiento de las dificultades en la modelación conceptual de la ontología satélite *GlobalCrimeTerm* a través de FunGramKB Suite”. Universidad de Granada, 18 March 2013, Granada.

Periñán-Pascual, Carlos (2014) “La comprensión del lenguaje natural y FunGramKB”. Máster en Lingüística Aplicada a las Tecnologías del Lenguaje y Gestión de Textos. Universidad de La Laguna, 10-11 March 2014, La Laguna. Invited speaker.

Periñán-Pascual, Carlos (2015) “Tecnologías relacionadas con la extracción automática de terminología”. Máster en Lingüística Aplicada a las Tecnologías del Lenguaje y Gestión de Textos. Universidad de La Laguna, 16 March 2015, La Laguna. Invited speaker.

### *B.3. ROUND-TABLE DISCUSSIONS*

2009 “Constructions, knowledge-base linguistic engineering and sociology”, in the workshop *Construction Grammar*. Università degli Studi di Pavia, 7 May 2009, Pavia.

2014 “What can theoretical linguistics do for NLP research?”, in *III International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, 2 July 2014, Valencia.

2014 “¿Cómo divulgar la ciencia a través de la tecnología? Las revistas en abierto”, in *II Coloquio Franco-Español de Análisis del Discurso y Enseñanza de Lenguas para Fines Específicos*, 5 September 2014, Valencia.

## **C. CONFERENCE AND WORKSHOP ORGANIZATION**

2005 Co-director of the *I Jornadas Internacionales sobre Nuevas Tendencias en Lingüística Aplicada*, 15-16 September 2005, Murcia.

2006 Chair of the organizing committee of the *I International Conference on Human and Material Resources in Foreign Language Learning*, 13-14 July 2006, Murcia.

2007 Coordinator of the organizing committee of the *II International Conference on Human and Material Resources in Foreign Language Learning*, 12-13 July 2007, Murcia.

2008 Coordinator of the organizing committee of the *III International Conference on Human and Material Resources in Foreign Language Learning*, 17-18 July 2008, Murcia.

- 2011 Director of the workshop *Lingüística Computacional: FunGramKB in 2011 International Conference on Role and Reference Grammar*, 9 August 2011, Santiago de Chile.
- 2011 Co-director of the workshop *Functionally Motivated Computational Approaches to Models of Language and Grammar in 44th International Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*, 8-11 September 2011, Logroño.
- 2012 Member of the organizing committee of the *I International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, 4-6 July 2012, Madrid.
- 2013 Member of the organizing committee of the *II International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, 3-5 July 2013, Granada.
- 2014 Member of the organizing committee of the *Jornada sobre Llengua i Ideologia*, 14 March 2014, Valencia.
- 2014 Coordinator of the organizing committee of the *III International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, 2-4 July 2014, Valencia.
- 2014 Member of the organizing committee of the *XV Congreso Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, 19-21 November 2014, Valencia.
- 2015 Member of the organizing committee of the *IV International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, 1-3 July 2015, Madrid.
- 2016 Member of the organizing committee of the *V International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, 6-8 July 2016, Las Palmas de Gran Canaria.
- 2017 Member of the organizing committee of the *VI International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, 5-7 July 2017, St. Petersburg (Russia).
- 2017 Member of the organizing committee of the *1st International Conference on Corpus Analysis in Academic Discourse (CAAD)*, 22-24 November 2017, Valencia (Spain).

#### **D- EDITORIAL BOARDS AND SCIENTIFIC COMMITTEES**

- 2005-2010 Member of the editorial board and the scientific committee of the journal *Anglogermánica Online* (ISSN: 1695-6168).
- 2007-2010 Editor of the scientific journal *CORELL: Computer Resources for Language Learning* (ISSN: 1988-1746).
- 2007-present Member of the scientific committee of the journal *CORELL: Computer Resources for Language Learning* (ISSN: 1988-1746).

- 2012 Member of the scientific committee of the *I International Conference on Meaning and Knowledge Representation: LCM & FunGramKB*, 4-6 July 2012, Madrid.
- 2012 Member of the scientific committee of the *I Workshop en Procesamiento Automatizado de Textos y Corpora (WoPATeC 2012)*, 19-20 July 2012, Santiago de Chile.
- 2013 Member of the scientific committee of the *II International Conference on Meaning and Knowledge Representation: LCM & FunGramKB*, 3-5 July 2013, Granada.
- 2013 External reviewer of *VIAL - Vigo International Journal of Applied Linguistics* (ISSN: 1697-0381).
- 2013-present Member of the scientific committee of the Spanish Association of Applied Linguistics (AESLA).
- 2013 Member of the scientific committee of the *I Conferencia Internacional de Lingüística, Literatura y Estudios Culturales en Lenguas Modernas*, 12-13 September 2013, Murcia.
- 2014 Examiner of the PhD thesis “Combinatoria lexica, polisemia y polisemia regular en una base de conocimiento léxico conceptual: el caso de REDES y FunGramKB” by Maia Sherwood Broz. Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset.
- 2014 Examiner of the PhD thesis “Computational modelling of sensory perception qualities in an NLP system: the metaconcept #QUALITY in FunGramKB” by Elena Sacramento Lechado. Universidad de La Laguna.
- 2014 Member of the scientific committee of the *III International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, 2-4 July 2014, Valencia.
- 2014 Member of the scientific committee of the *II Conferencia Internacional de Lingüística, Literatura y Estudios Culturales en Lenguas Modernas*, 10-11 September 2014, Murcia.
- 2014 Member of the scientific committee of the *II Workshop en Procesamiento Automatizado de Textos y Corpora (WoPATeC 2014)*, 13-14 November 2014, Santiago de Chile.
- 2015 Member of the scientific committee of the *IV International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, 1-3 July 2015, Madrid.
- 2015 Member of the scientific committee of the *III Congreso Internacional de Lingüística, Literatura y Estudios Culturales en Lenguas Modernas*, 10-11 September 2015, Murcia.
- 2015 Member of the scientific committee of the *11<sup>th</sup> Terminology and Artificial Intelligence Conference (TIA 2015)*, 4-6 November 2015, Granada.
- 2016 Member of the scientific committee of the *V International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, 6-8 July 2016, Las Palmas de Gran

Canaria.

- 2016 Member of the scientific committee of the *IV Congreso Internacional de Lingüística, Literatura y Estudios Culturales en Lenguas Modernas*, 15-16 September 2016, Murcia.
- 2016 Member of the scientific committee of the *8<sup>th</sup> International Conference on Knowledge Engineering and Ontology Development (KEOD)*, 9-11 November 2016, Porto (Portugal).
- 2017 Examiner of the PhD thesis “A linguistic approach to detecting public textual cyberbullying” by Aurelia Power. Institute of Technology Blanchardstown (Ireland).
- 2017 Member of the scientific committee of the *VI International Conference on Meaning and Knowledge Representation*, 5-7 July 2017, St. Petersburg (Russia).
- 2017 Member of the scientific committee of the *9<sup>th</sup> International Conference on Knowledge Engineering and Ontology Development (KEOD)*, 1-3 November 2017, Madeira (Portugal).
- 2017-present Editor of *Journal of Computer-Assisted Linguistic Research (JCLR)* (ISSN: 2530-9455).

## **E- FUNDED RESEARCH PROJECTS**

- 2002 Principal investigator in the “LEMES (Learning English in Media Studies): Aplicación informática para el aprendizaje del inglés en ciencias de la comunicación” project (PMAFI-PI-06/1C/02). Funding institution: Universidad Católica San Antonio, Murcia. Duration: 2002-2003.
- 2003 Principal investigator in the “Construcción de un lexicón multipropósito para el procesamiento del lenguaje natural” project (PMAFI-PI-03/1C/03). Funding institution: Universidad Católica San Antonio, Murcia. Duration: 2003-2005.
- 2005 Principal investigator in the “Implementación de una base de conocimiento para el razonamiento del sentido común” project (PMAFI-PI-11/1C/05). Funding institution: Universidad Católica San Antonio, Murcia. Duration: 2005-2007.
- 2007 Principal investigator in the “Asistente de traducción léxica con una base de conocimiento para el procesamiento del lenguaje natural” project (PMAFI-PI-05/1C/07). Funding institution: Universidad Católica San Antonio, Murcia. Duration: 2007-2009.
- 2009 Researcher in the "Elaboración de un catálogo contrastivo inglés-español de redes jerarquizadas de construcciones lingüísticas" project (FFI2008-05035-C02-01/FILO). Funding institution: Ministerio de Ciencia e Innovación.

Duration: 2009-2011. Principal investigator: Dr. Ricardo Mairal Usón.

- 2011 Researcher in the “Elaboración de una subontología terminológica en un contexto multilingüe (español, inglés e italiano) a partir de la base de conocimiento FunGramKB en el ámbito de la cooperación internacional en materia penal: terrorismo y crimen organizado” project (FFI2010-15983). Funding institution: Ministerio de Ciencia e Innovación. Duration: 2011-2013. Principal investigator: Dr. Ángel Miguel Felices Lago.
- 2012 Researcher in the "Desarrollo de un sistema de representación semántico-conceptual y su implementación en un algoritmo de enlace bidireccional sintaxis-semántica" project (FFI2011-29798-C02-01). Funding institution: Ministerio de Ciencia e Innovación. Duration: 2012-2015. Principal investigator: Dr. Ricardo Mairal Usón.
- 2016 Researcher in the "Desarrollo de un laboratorio virtual para el procesamiento computacional del lenguaje natural desde un paradigma funcional" project (FFI2014-53788-C3-1-P). Funding institution: Ministerio de Economía y Competitividad. Duration: 2016-2018. Principal investigator: Dr. Ricardo Mairal Usón.

## **F- RESEARCH CONTRACTS**

- 2017 Contract for technological support in crowdsourcing to develop a protocol of action for water-related conflict resolution in El Salvador. Company: VIELCA Ingenieros S.A (Valencia, Spain). Duration: March-July 2017. Funding: 5000 euros. Principal investigator: Dr. Carlos Perriñán-Pascual.

## **G- SUPERVISION OF Ph.D. THESES**

- 05/12/2008 Ph.D. dissertation “Modelo y desarrollo de una base de conocimiento multipropósito para el procesamiento del lenguaje natural” by Francisco Jesús Arcas Túnez, and co-supervised with Dr. José Tomás Palma Méndez. Departamento de Ingeniería de la Información y las Comunicaciones, Facultad de Informática, Universidad de Murcia.
- 30/11/2012 Ph.D. dissertation “Diseño y desarrollo de un modelo computacional para la representación del conocimiento en el dominio de la cooperación judicial en materia penal” by María de Gracia Carrión Delgado, and co-supervised with Dr. Ricardo Mairal Usón. Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas, Facultad de Filología, Universidad Nacional de Educación a Distancia.

- 25/06/2014 Ph.D. dissertation “Implementación de reglas de proyección conceptuales en el marco de la semántica profunda para la reutilización de bases de conocimiento enciclopédico” by María de los Llanos Carrión Varela, and co-supervised with Dr. Ricardo Mairal Usón. Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas, Facultad de Filología, Universidad Nacional de Educación a Distancia.
- 28/04/2016 Ph.D. dissertation “La desambiguación semántica de los sintagmas prepositivos como adjuntos periféricos en el marco de la Gramática del Papel y la Referencia: un enfoque desde la lingüística computacional y la ingeniería del conocimiento” by Diana Hernández Pastor. Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas, Facultad de Filología, Universidad Nacional de Educación a Distancia.